

**Zeitschrift:** Rorschacher Neujahrsblatt  
**Band:** 2 (1912)

**Artikel:** Bergluft! : Ferienwanderungen der Rorschacher Wandervögel 1911  
**Autor:** Kuratle, A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-947263>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bergluft!

Ferienwanderungen der Rorschacher Wandervögel 1911.

Photogr. Aufnahmen von WERNER WUEST, Lehrer.



Von A. KURATLE, Reallehrer.

**A**m 31. des denkwürdigen Juli 1911 entführte der Morgen schnellzug Rorschach-Zürich ein halbes Hundert unternehmungslustiger Rorschacher Real-schüler, ein Trüppchen lebensfroher Jünglinge und einen Stab erwachsener Begleiter den noch in Morgen-dämmerung träumenden Gestaden des Bodensees. Zum drittenmale schickten sich die „Wandervögel“ an, ihren Sommerferien durch eine Fußwanderung in die Berge einen wertvollen Inhalt zu geben. 1909 waren sie über den Splügen ins Veltlin gewallt und über den Berninapass zurückgekehrt, im folgenden Jahre bezwangen sie den Lunghin, die Forcola und die Höhe des Bernhardin. Diesmal fehnnten sie sich ganz besonders aus der quälenden Schwüle hinauf in die Bergluft, und es galt nichts geringeres, als 6 Pässe in den Zentralalpen, im Bereich des Gott-hardmassivs, zu überwinden. Alle Mitglieder der Gesellschaft, Offiziere und Soldaten, waren gut ausgerüstet; von den neuen Feldküchen erwartete man gastronomische Genüsse seltner Art; in die Leitung der Expedition hegte man unbedingtes Vertrauen; an schlechtes Wetter, das die Reisefreuden stören könnte, dachte überhaupt niemand. So konnte es ja nicht anders sein, als daß die Truppe in der aller-

besten Stimmung war, während der Zug in anerkennenswerter Promptheit sich westwärts trollte. Über die Fahrt nach Zürich Worte zu verlieren, wäre unnütz. Nach dem Verlassen des Albistunnels öffnete sich den Blicken das schöne Zugerland mit seinem lieblichen See, seiner Rigi und einigen Durchblicken in die Welt der Hochalpen — die Ouverture gleichsam zum grandiosen Konzert, das bei Brunnen beginnt, in immer mächtigern Akkorden rauscht und am Gotthard ein imposantes, feierliches Maestoso anhebt.

In Göschenen lagen wir der bequemen Eisenbahn für einige Zeit ade, vor dem Bahnhof wird sofort in militärischer Kolonne stramm eingestanden, und ohne langes Säumen der Weg unter die Füße genommen. Und welch ein Weg schon in der ersten Stunde! Zwar ist der Rücken noch des drückenden Rucksacks ungewohnt, dabei brennt, obwohl es erst 10 Uhr vormittags ist, die Sonne des Jahres Elf recht vielversprechend auf die staubige Straße nieder. Aber in der weltberühmten Schlucht der Schöllenen werden der Schweiß, der Staub und der Durst nicht imstande sein, die Gedanken des Wanderers von der Betrachtung der Naturzenerie abzulenken. Die senkrechten

## Albert Steiger

Maler

Telephon 83      Rorschach      Telephon 83

Blumenstraße Nr. 7

Ausführung

aller

Dekorations- und Flachmaler-Arbeiten

Schriften — Reklameschilder

Holzimitationen — Beizungen — Mattierungen

Tapezieren

ganzer Bauten und einzelner Zimmer

Farbmaren-Handlung

Große Auswahl

in

Tapeten, Mandolinoleum, Lincrusta, Salubra,  
Tecco, Anaglypta und Rupfen

Bilderleisten      Türkischer

## M. Rosenstiel

PARTERRE — HOTEL ANKER — TELEPHON — 345

Favorit - Modenalbum  
in deutscher, französischer u. italienischer Ausgabe

Favorit - Schnittmuster

... SPEZIAL-HAUS ...

für Fournituren und Garnituren zur Damenkonfektion :: Seidenstoffe und Samte :: Büsten

granitnen Felswände, der wilde, donnernde, schäumende Gletscherbach, der feine graugrünen, eiskalten Wasser durch die riesigen Felstrümmer hindurchschlägt, vereinigen sich zu einem Gesamteinindruck von ernstem, düsterem Charakter, der sich noch verstärkt, wenn plötzlich die durch Sage und Geschichte gleich interessante Teufelsbrücke sich zeigt, wie sie von der einen drohenden Felswand an die andere den Sprung wagt über die zornige Reuß. Der Stimmung des Ganzen entspricht das einfache, riesige Russendenkmal, dem wackern Suworoff zu Ehren aus den Felsen gemeißelt.

Ein jäher Wechsel des Landschaftsbildes, wie er so unvorbereitet, überraschend wohl kaum anderswo gefunden wird, entlockt uns jungen Touristen Ausrufe freudigen Erstaunens. Wir verlassen das Urnerloch: vor uns liegt das freundliche Andermatt, am Fuße des eisbekrönten Gurtschenstocks, eines Ausläufers des Pizzo Centrale, und zur Rechten dehnt sich das mattenreiche, von Bergen ringsum eingeschlossene Tal von Ursen, ein Idyll von ganz bezaubernder Lieblichkeit. Viele sehen in ihm das schönste Alpental überhaupt — was braucht aber der vergleichenden Rangordnung? Genug, es ist herrlich, und wenn auch unsre Jungens vielleicht nicht so tief empfinden, wie der für Naturgenuss gereifte Mann, einen starken Eindruck wird es doch auf die jungen Geister gemacht haben in seiner Sonnenfülle, seiner Klarheit und satten Farbenpracht. In Hospental, wo die Gotthardstraße von der Furkaroute abzweigt, wird zum erstenmal abgekocht für die Mannschaft, die dem offerierten Mittagsmahl lebhaft zuspricht und dadurch ihre hohe Anerkennung ausdrückt. Die weniger spartanisch gefinnten Reiseonkels haben ihren Hunger in Andermatt gestillt, wo's ihnen in der „Krone“ so wohl gefiel, daß sie schwuren, auf dem Heimweg wieder die gäfliche Klause aufzusuchen.

Nach einem ziemlich eintönigen Marsche bis Realp und nochmaliger kurzer Raft beginnt der Aufstieg in die höhern Regionen. Auf mäßig steilem Fußwege über die Matten erreicht die Kolonne die Höhe des Hôtel Galenstock, wäh-

rend ein kurzes Gewitter die ersehnte Kühlung und Anfeuchtung des Staubes herbeigeführt hat. Im Hôtel Tiefengletscher wird Quartier bezogen. Der kühle Abend bricht herein. Im Westen grüßt schon das Hôtel Furka herüber, tief unten schäumt durchs enge Tal die Furkareuß. Herrlicher Abendfrieden im Gebirge! Zwar schweben dunkle Wolken um die Bergeshäupter, aber in den Quartieren herrscht eitel Freude über den schönen ersten Reisetag, und morgen wird die Sonne gewiß wieder strahlen.

\* \* \*  
Die Morgenonne des 1. August ließ die Bergeshäupter in weitem Umkreise rosig erschimmern, als unsre Truppe nach flärkender Nachtruhe aufbrach, um in der Frische des frühen Tages die Furka-Paßhöhe zu erreichen. Jeder, der noch nie diese höchste schweizerische Paßstraße begangen, sollte am ersten schönen Tag sein Bündel Ichnüren und dieses

Bijou alpiner Landschaften besuchen. Es ist ein herrlicher Moment, wenn der Wanderer die Wässerscheide zwischen Rhein und Rhone, zwischen Nordsee und Mittelmeer soeben überschritten hat und sich plötzlich den Riesen des Walliser und Berner Alpenlandes gegenübergestellt sieht. Staunend mißt das Auge das erhabene Finsteraarhorn, gleitet über die Kammlinien der eisstarrenden Schreckhörner, sucht auf der linken Talseite die Könige unter den Walliser Bergen, und neben uns die Säulen der Pforte zu dieser Welt, das Muttenhorn und die Furkahörner. Als riesige Schale öffnet sich unter uns die oberste Stufe des Rhonetals mit dem großartigen Zickzack der Furka- und der Grimselstraße. Aber die Jungen stürmen vorwärts. Sie lockt noch stärker der Gletscher, den wir auf rauhem Pfade bald in Sicht bekommen. Da liegt er, das Wunder, ein mächtiger Eisstrom von imposanter Breite. Die Wiege der Rhone, um die ernste Berggärtlal Wache halten, alle überragend der nahe Galenstock, erglänzt in grellem Lichte; von dem hellen Grunde hebt sich die Kolonne der Wandervögel als Kette schwarzer Tupfen ab. Ein Stück weit auf dem Gletscher zu wandern, ist ein reizvolles Vergnügen für die jungen Hochtouristen,

**Plakate**  
**Theater- und Flugzettel**  
**Zeitungsbilagen**  
**Prospekte**

in moderner, wirkungsvoller Ausführung  
 liefert in kürzester Frist  
 die

**Buchdruckerei E. Löpfe-Benz**  
 Rorschach  
 Hauptstraße-Bahnhofplatz      Telephon Nr. 391

Spezialität: Massen-Auslagen

**Seranda** HOTEL BÄR ARBON  
 Schönster Ausflugspunkt  
 am See.  
 Prachtvolle Aussicht.

*Buch- & Kunstdruckerei E. L ö p f e - B e n z , R o r s c h a c h*

**Telegramme: L ö p f e - B e n z**

*Hauptstrasse 40 - Bahnhof 7-9*

**Telephon Nr. 391**

Telegramme: Dope-Benz      Hauptstrasse 40 - Bahnhofplatz 7-9      Telephon Nr. 391

*Für Private:*

*Visit-, Gratulations- und Kondolenz-Karten, Geburts-, Verlobungs- und Vermählungs-Anzeigen, Hochzeitszeitungen, Glückwunschkästen, Trauerzirkulare, Denkschriften etc.* *Alles im reicher Auswahl.*

die bisher noch keine andere Eisfläche betreten hatten als etwa die Eisbahn Speck, deren Spalten allerdings weniger gruslig und zu fürchten sind, als die Risse in dieser sich talwärts drängenden, tausendfach geborstenen Gletschermasse. Beim Hôtel Bellevue bietet sich der unvergleichlich wilde Abflurz dem Beschauer, der nicht genug die phantastischen Zacken, Blöcke und die herrlich blau oder meergrün leuchtenden Bruchflächen des Eises bewundern kann. Doch endlich gilt es, sich von dem unvergesslichen Bilde zu trennen. Nach kurzer, aber unglaublich steiler Kniestchnappertour über den Abhang hinunter sammelt sich die Truppe vor dem Gletschertor, aus dem die weißlich-graue kalte Rhone wildschäumend ans Tageslicht hervorbricht. Das ist Geographieunterricht, Vaterlandeskunde! aber ganz anders, als wenn man die Schüler Namen und Einwohnerzahlen memorieren lässt, wie es früher und vielleicht heute noch zu oft geschah und geschieht.

Beim dem Hôtel Gletsch haben unsere Köche ein Mittagsmahl bereitet, das wir nicht an die Genüsse der Table d'hôte in Seiler's berühmtem Gafthof vertraut hätten. Unser Speisaal war auch entschieden großartiger, und statt der polyglotten Konversation murmelte bei uns der junge Bergstrom und erzählte von seinen Reiseplänen . . . Nach ausgiebiger Ruhepause durchmaßen wir am Wanderstabe nun das Goms bis nach Oberwald, dem obersten Walliserdorfe, wo die Talsohle sich zu verbreitern beginnt, und Obergestelen, unterm zweiten Nachtquartier. Es ging zwar lange, bis der Abendschmaus bereit war, aber dafür war er umso besser, und als die Bürfchlein ihre Schlafstätten auf Leitern erklettert hatten und in den Walliser Heugaden sich zur Ruhe hinlegten, war keiner, der nicht das Wandern als herrliche Luft pries und den zu Ende gegangenen Tag als eine Perle unter den Ferientagen.

Einige Reileonkel aber feierten in klarer Sommernacht noch bis spät, am Westende des Dorfes, bei einem Glase feurigen Fendants, den Bundestag, unter vaterländisches Nationalgedenkfest, den 1. August, und hell erklangen die Volkslieder in bunter Reihe in die Sternenklare, stille Nacht hinaus, bis auch die Nimmermüden ins ländlich-sittliche Quartier sich zurückzogen, um sich zu kurzem

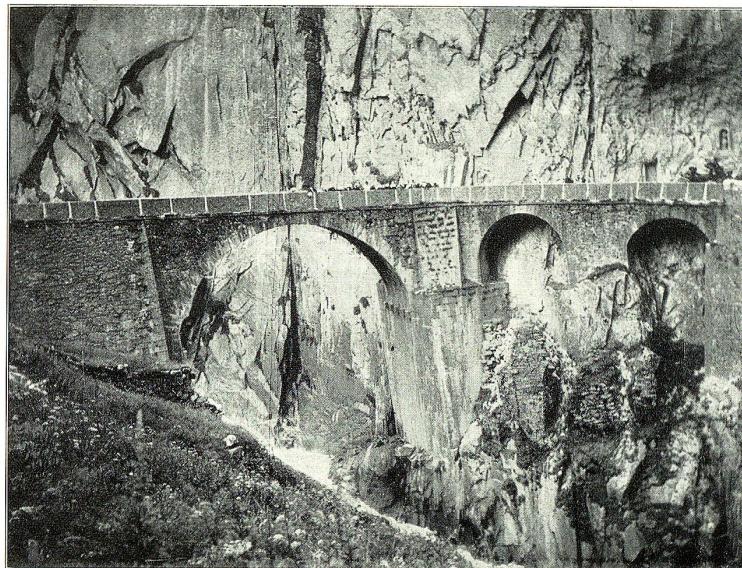
Schlaf in die „Kiste“ oder auf den Boden hinzulegen.

\* \* \*

Um 3 Uhr morgens aufzustehen, ist nicht immer ein Genuss, aber wenn es gilt, einen Paß zu überschreiten, dessen Scheitel mit Gletschereis bedeckt ist, dann heißt es sich sputzen. Beim Schein der Sterne wird aufgebrochen, die Rhone überschritten und auf stillem Waldespäf dem zweitobersten Seitental zugepilgert. Das erste Seitental gehört zur Gemeinde Oberwald, die auf 20 km Länge nur 37 bewohnte Häuser aufzuweisen hat. Noch einsamer ist das Tal, welches wir jetzt zu durchschreiten uns anschicken, das *Eginental*. Eng, steil und ungebührlich lang zieht sich das gänzlich unbewohnte Tälchen südwärts hin. Unsere Kolonne marschiert tapfer; einer hinterm andern stampfen die Bergfexen mit dem Bewußtsein, heute etwas Tüchtiges zu leisten, von Stein zu Stein. Ein Saumweg, der dem trüben Bach folgt und streckenweise durch grauenhafte Bergflurztrümmer führt, durchzieht die Einöde. Nach Überwindung beträchtlicher Steigungen erreichen wir den malerischen Talhintergrund. Über eine uralte Brücke noch, und das letzte, muldenförmige Stück des Eginentals breitet sich vor uns aus, ein großartig düsteres Bild. Aber unser Frühstück, wo bleibt es? Nüchtern gingen wir vom ärmlichen Dorfe

Obergestelen fort,

hungry find we auf der obersten Alp angelangt. Aber wir haben die Rechnung ohne den Wirt gemacht. Weder Mensch noch Vieh ist hier zu finden. Die erhoffte Stärkung ist erst jenseits des Gletschers zu erwarten. Während die ersten drei Kategorien schon die steile Rampe des *Griespaltes* erklimmen, lagert sich die vierte Kategorie, welcher die jüngsten Teilnehmer der Reise angehören, am Fuße des Pizzo Gallina, da wo der Nufenenpaß vom Gries abzweigt, und kocht sich, so gut es geht, ein notdürftiges Frühstück, was vor der Hauptstrapaze nicht überflüssig ist. Nun kommt die große Steigung bis zum Höhepunkt des Passes, von dem aus plötzlich der graue, schneefreie Griesgletscher überblickt werden kann, dessen unteres Ende wir zu traversieren haben. Vom Blindenhorn (3334) herunter streckt sich das mächtige Eisplateau zwischen Faulhorn, Nufenenstock und Bettelmattenhorn bis zum Corno-Paß herüber. Hunderte



Teufelsbrücke in der Schöllenen

in großartiger Felslandschaft. Die Reug stürzt unter der Brücke in einem schönen Fall, der sie fortwährend mit feinem Wasserstaub benetzt, 30 m tief in die wilde Schlucht hinab. Die Brücke, 1830 aus Granitquadern erbaut, hat nur einen Bogen von 18 m Spannung. Die 1888 durch Hochwasser weggerissene alte Brücke, deren Trümmer auf dem Bilde sichtbar, war im September 1799 der Schauplatz blutiger Kämpfe, die mit der Zurückreibung der Franzosen durch Suworoff endeten.

## Postbureau und Güter-Expedition Rorschach.

Die Schalter des **Postbureau** sind geöffnet: an **Sonn- u. Feiertagen** von  $\frac{1}{2}10$ — $\frac{1}{2}12$  Uhr; an **Wochentagen** v. 1. April bis 31. Sept. von **7 Uhr Morgens** bis **8 Uhr Abends** und v. 1. Oktober bis 31. März v. **7½ Uhr Morgens** bis **8 Uhr Abends**.

An **Samstagen** und vor **Feiertagen** werden die Schalter um **7 Uhr Abends** geschlossen.

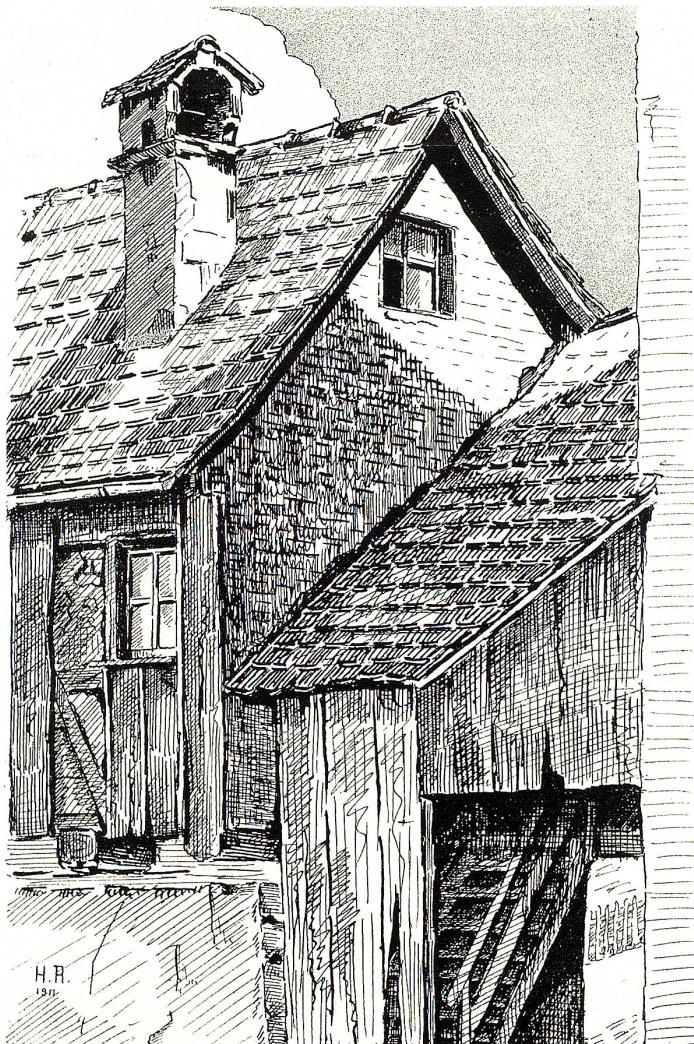
Die **Schalterhalle** ist für Fachinhaber täglich von **6 Uhr Morgens** bis **10 Uhr Abends** geöffnet.

Das **Telegraphenbureau** ist täglich geöffnet vom 1. April bis 31. Oktober von **7 Uhr Morgens** bis **9 Uhr Abends**, vom 1. November bis 31. März von **8 Uhr Morgens** bis **9 Uhr Abends**.

Die **Bureaux der Güter-Expedition** sind geöffnet an gewöhnlichen Wochentagen:  
 vom 1. April bis 30. September      { für **Frachtgut** von **Morgens 7—12 Uhr** und **Nachmittags von 2—6 Uhr**.  
 vom 1. Oktober bis 31. März          { für **Eilgut** von **Morgens 7—12 Uhr** und **Nachmittags von 2—7 Uhr**.  
 vom 1. April bis 30. September      { für **Frachtgut** von **Morgens 8—12 Uhr** und **Nachmittags von 2—5 Uhr**.  
 vom 1. Oktober bis 31. März          { für **Eilgut** von **Morgens 8—12 Uhr** und **Nachmittags von 2—6 Uhr**.

an Samstagen und Vorabenden vor allgemeinen Feiertagen für Fracht- und Eilgut bis Abends 5 Uhr.

Das **eidgen. Hauptzollamt** ist geöffnet: an **Wochentagen** von **Morgens 8—12** und **Nachmittags 2—6 Uhr**.



Ein Zeuge aus Rorschachs Vergangenheit.

Altes Fischerhaus an der Ankerstraße.

### Finsternisse im Jahre 1912:

Im Jahre 1912 finden zwei Sonnenfinsternisse und zwei Mondfinsternisse statt.

1. Sichtbare totale Mondfinsternis den 1. April, abends 10 Uhr 26 Min. bis morgens 0 Uhr 3 Min.
2. Sichtbare ringförmige Sonnenfinsternis den 17. April, morgens 9 Uhr 54 Min. bis abends 3 Uhr 15 Min.
3. Unsichtbare partielle Mondfinsternis den 26. September, abends 0 Uhr 3 Min. bis 1 Uhr 26 Min.
4. Unsichtbare totale Sonnenfinsternis den 10. Oktober, morgens 11 Uhr 57 Min. bis abends 5 Uhr 15. Min.

### Jahreszeiten.

Der **Frühling** beginnt den 21. März, 0 Uhr 30 Minuten abends,  
 „ **Sommer**        „     21. Juni, 8    „    17    „     abends,  
 „ **Herbst**        „     23. Sept., 11    „    8    „     morgens,  
 „ **Winter**        „     22. Dez., 5    „    45    „     morgens,

Mit Eintritt der Sonne in die Zeichen  
des Widders.  
des Krebses.  
der Waage.  
des Steinbocks.

murmelnder und gurgelnder Wasserläufe durchfurchen die unter der Hitze des heurigen Sommers schwundende, mit feinem Schlamm bedeckte Eismasse, die gegen Süden die Landesgrenze gegen Italien berührt. Der Weg ist durch Holzpfähle bezeichnet und führt in einer halben Stunde ganz bequem über den Gletscher. An der italienischen Grenze treffen wir zwei Grenzwächter, die uns keineswegs belästigen, sondern in zuvorkommender Weise Auskunft geben über die Verhältnisse auf der nächsten Alp. O weh! Auch hier wieder keine Milch! Vacche ammalate, latte cattivo, hörte ich sagen. Wir müssen hungrig weiter bis zum ersten Dörfchen. — Der Dienst dieser beiden „Grenzer“ muß ein unglaublich langweiliger sein. So ein Mensch darf keine großen Ansprüche ans Leben stellen. — Der Abstieg gestaltet sich zu einem fragwürdigen Genuss. Der Weg ist auf dieser Seite ganz verwahrlost, stellenweise verschwunden und von respektabler Steilheit. Und doch sind über diesen Paß im 15. Jahrhundert eidgenössische Truppen, sind noch viel früher (13. Jahrh.) die Walliser Kolonisten nach Italien gewandert, die sich in diesem Tal, dem *Pommatt* oder *Val Formazza* angesiedelt haben.

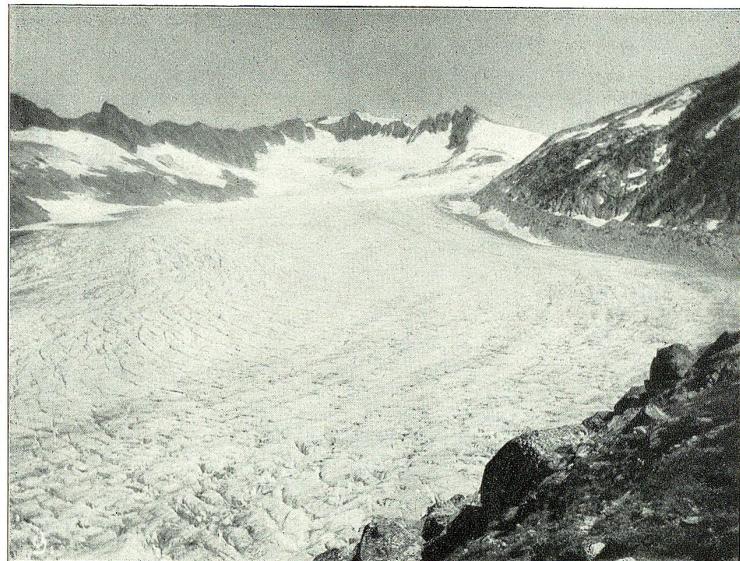
Die oberste Alp heißt Bettelmatten. Wir waren auch fast bettelarm. Nur weiter! Nach längerem Abwärtsholpern sehen wir ein Dörfchen: Morast oder Morasco. Ein Schluck Weines kann uns geboten werden, sonst ist nichts zu haben. Die winzigen Häuschen sind bewohnt von einer Anzahl Personen, die halb walliser, halb italienischen Typus zeigen. Die einen scheinen nur italienisch, die andern nur deutsch zu verstehen. Einige Kinder gaben auf deutsche Fragen nur Ichüchterne kurze Antworten. Das nächste Nest, Kehrbächi, liegt an der vom San Giacomo Paß herunterfließenden Tofa, dem Hauptfluß des Tales von Domo d'Offola. Noch ein halbes Stündchen und wir haben endlich unser heutiges Ziel vor uns: das freundliche, gärtliche Haus am Tosafall. Wir lesen an der Front die Aufschrift: Hôtel *Cascata del Toce*, Frua (Frut), Provinz Novara.

Jetzt schnell was her für den armen Magen. Hurrah, Spaghetti al fugo! Evviva l'Italia! Dann gutes Quartier bezogen und wieder hinaus. Dicht neben dem Gallhaus stützt sich die wasser-

reiche Tofa in tollen Sprüngen über die 140 Meter hohe Felsbarre hinunter. Ein großartiger Wasserfall, sowohl durch seine enorme Höhe als auch durch seine Wassermenge und die herrliche Umgebung imponierend. Unsere lieben Jungen tummelten sich nach Herzenslust in dem lieblichen Talgrunde. Ein Nationalratsmitglied, dessen Wiege in Rorschach gestanden, war zufällig am Tosafall eingekehrt und war nicht wenig erstaunt, die muntere Jugend seines Heimatortes hier zu treffen! Der Abend vereinigte die ältere Generation der Wandervögel, zu der im Eginental einige weitere wanderfrohe Teilnehmer gestoßen waren, um einige Tropfen hochfeinen eisgekühlten Alfi Spumante zu kosten.

\* \* \*

Ein herrlich klarer Morgen war abermals angebrochen. Um 5 Uhr verließen wir das gärtliche Haus am Tosafall und traten die Wanderung durchs Formazzatal hinunter an. Nur schwer konnten wir uns vom überwältigenden Schauspiel des mächtigen Wasserfalles trennen; aber es mußte vorwärts gehen, denn heute, am 4. Tage unserer Reise, stand uns die touristische Hauptleistung bevor: der Übergang aus dem Pommatt ins tessinische Maggiagebiet, nach Bosco. Zuerst trollte man sich talabwärts durch das italienische, aber seine deutsche Nationalität nicht leugnende Formazzatal, das, einst



Rhonegletscher

(vom Fort oberhalb Hotel Belvedere aus gesehen) zwischen den Gerslenhörnern (3185 m) und Gelmerhörnern (3200 m) westlich, und dem Galenstock (3597 m), Rhonestock (3603 m) und Dammastock (3633 m) östlich eingebettet, zieht sich in Terrassen ca. 10 km weit hinan. Mit seinem untern Ende, dem die Rhone entströmt, erfüllte er bis um die Mitte des vorigen Jahrhunderts noch mehr als den halben „Gletschboden“, auf dem vorn, an der Vereinigung der drei grossen Strassen von der Furka, Grimsel und aus dem Rhonetal, die Poststation Gletsch (1753 m) liegt.

von den ausgewanderten Oberwallisern besiedelt, heute noch ganz schweizerischen Typ in der Bauart der Häuser zeigt. Die Dörfchen Frutwald, Gur, Zum Steg (al Ponte), Tuffwald, Pommatt, Andermatten (alla Chiesa) und Staffelwald sind geradezu reizend. In üppiges Grün eingebettet, blicken die sammelbraunen, nelkengeschmückten Walliserhäuschen gar traut nach Süden, sich um ein weißes primitives Kirchlein eng schließend. Und ringsum ein Kranz rötlich strahlender Felskronen. Und darüber der Himmel Italiens! — Auf Wiedersehen, du schönes Bergtal! Doch jetzt über den Bach, und hinauf gegen die *hintere Furka*. Vorgestern hatten wir über die Furka eine vorzügliche Kunststraße unter den Füßen gehabt; gestern über den Gries war es ein mangelhafter Saumpfad; aber heute müssen wir uns wohl oder übel mit einem rauhen Schmugglerpaß abfinden, dessen Kammhöhe wie die

**Rorschach**

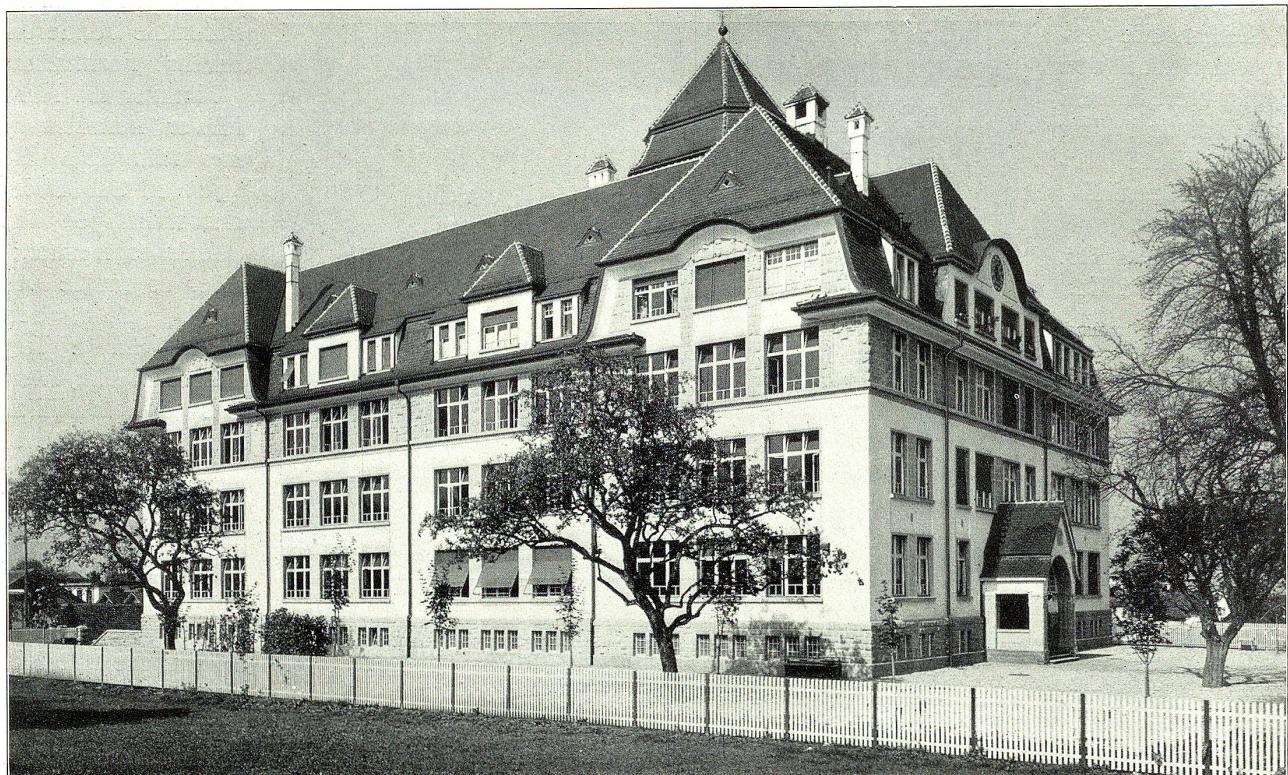
**SIGNAL** Gasthof und  
Restauration  
direkt am Hafen-Bahnhof gelegen.

Konzert-Saal und Halle. Schönster Garten am  
Diners von 11 bis 2 Uhr. Platz. Restauration zu jeder Tageszeit.  
Höflich empfiehlt sich  
**Ch. Danuser**, neuer Besitzer.

Grosstädtische Auswahl!  
Erstklassige Fabrikate!

**A. Nagel**  
zum „Kettenhaus“

Rorschach



Pestalozzi-Schulhaus in Rorschach.

Perspektivische Ansicht von Südosten.

**G**ein Mann, der die Welt kennt, wird nicht nur das, was er weiß, sondern auch vieles, was er nicht weiß, in das beste Licht sehen; ja, das geschickte Verbergen seiner Unwissenheit wird ihm zu größtem Vorteil gereichen, als dem Gedanken alle Bemühungen, seine Gelehrsamkeit auszulücken.

Golton.

Ich traue auf keinen einzelnen Mann, denn **G**iner bin auch ich. Uhland.

Selbstachtung ist der Eckstein aller Tugenden. Herder.

**Schobinger & Sandherr**  
Rorschacherstr. 7 St. Gallen

**Photographisches Atelier**  
für  
Portrait- und Heimaufnahmen,  
Landschaften, Gewerbe.  
**Handlung photographischer Artikel**  
Apparate und Zubehör  
Entwickeln und Kopieren aller Amateur-Arbeiten — Schnellste Ausführung  
Vergrößerungen

**N**iemand kann mir Schaden verursachen, außer ich selbst; das Übel, das ich erfahre, stege ich in mir selbst herum, und durch nichts leide ich so sehr, als durch mich selbst.

St. Bernhard.

Die Achtung vor dem eigenen Selbst ist nächst der Religion der stärkste Damm gegen alle Laster. Bacon.

Sei dein eigener Freund, so wirst du andere gewinnen.  
Schottisches Sprichwort.

Vor allem ehre dich selbst.  
Pythagoras.

zwei vorherigen, ebenfalls über 2400 Meter liegt. Und damit wir uns über die Natur dieses „Verkehrsweges“ gleich von Anfang an klar wurden, gings fogleich steil bergan durch ein — Bachbett! Meistens auf allen Vieren. Nach Überwindung dieser schweren Prüfung fanden wir uns auf einer steinigen Alp, auf der ein herrenloser Esel sich in liebenswürdiger Weise als allgemeines Belustigungsmittel offerierte, zum großen Gaudium unsres jungen Völkleins. Nach diesem Intermezzo und einiger Stärkung kam wieder der Bergstock in Tätigkeit. Heiß war der Tag und schwer der Rückfack, und unglaublich lang gings immer noch aufwärts, zuletzt noch über Schutthalde an der Flanke des düstern *Wandfluhhorns* (2860 m) auf schwierigem Terrain zu einer Terrasse hinauf. Aber hier, welche Überraschung! In einer Mulde von unvergleichlichen Formen liegt der lieblichste Bergsee; die azurblauen Fluten sanft gekräuselt und in der Sonne flimmernd, umgeben auf drei Seiten vom Smaragd alpiner Weiden, auf der Südseite von den senkrechten Wänden der *Märchen-Spitze* überschattet, träumt der Obersee. Jubelnd grüßt ihn die jugendliche Schar, staunend schweigt der gereifte Mann vor der Majestät erhabener Natur. Hier müssen wir ein Stündchen verweilen, es ist zu schön. Dann noch einen „Stich“ hinauf, ein Stücklein vorwärts, dann über ein großartiges, granitisches Trümmerfeld, wo in grauenhafter Deutlichkeit die alles zerstörende Wirkung der Verwitterung zu Tage tritt, noch ein paar Schritte steil hinan und: es ist erreicht! Wie auf einen Schlag tut sich ein großes Panorama vor uns auf.

Die Paghöhe der hintern Furka bietet nach Westen einen Ausblick auf die prächtigen Berggestalten des Monte Leone und einige Riesen der Weißhorngruppe. Nach Osten haben wir die sanfteren Erhebungen des Tessins vor uns. Also, addio dem Lande „wo die Citronen blühn“, wir werden wieder schweizerisch. Und nun hinunter ohne Schwierigkeit nach Bosco. Wie scheinst du nah, wie liegst du weit! Doch eine Überraschung ersten Ranges war das Edelweißfeld, einige hundert Meter über dem Dorfe; hei, wie stürzten sich die Jungen auf die Blumen! Und war es nicht verzeihlich, wenn die zum erstenmal dieser Seltenheit ansichtig gewordenen Leutchen von dem Überfluß etwas mehr nahmen, als vielleicht im Sinne

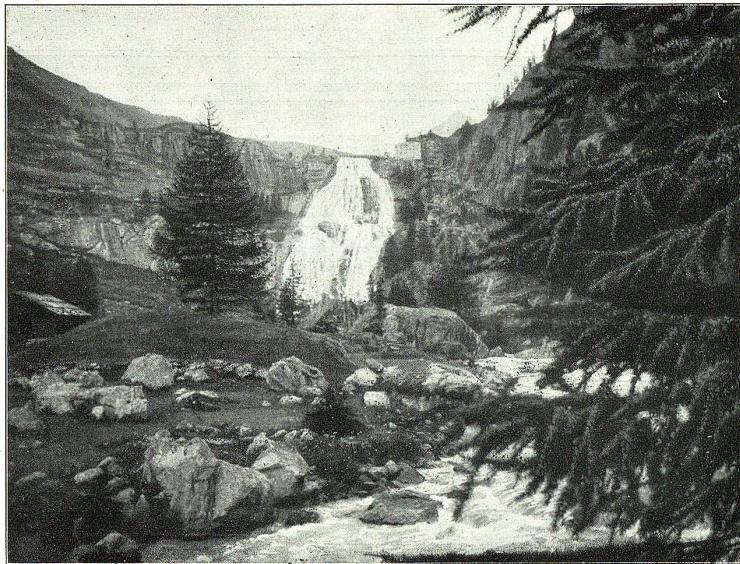
des Naturschutzes erlaubt war? Die Freude war unbeschreiblich, und das Edelweiß ist auf jener Alpeweide so massenhaft vorhanden, daß an eine Dezimierung des Bestandes nicht zu denken ist.

Bosco ist das höchstgelegene tessinische Dorf (1500 m) und wie das Pommat, nach Bauart der Häuser, nach Sprache und Sitten der 300 Bewohner ganz deutsch, eine Ansiedlung der im 13. Jahrhundert ausgewanderten Oberwalliser. Der deutsche Name des Dorfes ist Gurin. Auf den Trümmern eines Bergsturzes erheben sich zirka 80, meist hölzerne Häuser, in der Mitte eine Kirche mit stattlichem Turm. Die Anlage des Dorfes ist durchaus plan- und regellos, bei absolutem Mangel jeglicher Straße. Dieses Bosco ist ein äußerst interessantes Nest. Wer sich näher darüber informieren will, lese die köstliche Schilderung von Hans Schmid in seinem Büchlein „Spaziergänge im Tessin“ (Huber & Co.). Vor dem Haufe „zum Steinhau“ nahmen wir eine gründliche Waschung am Dorfbrunnen vor, stärkten uns, jeder auf seine Weise, die Erwachsenen in einem der beiden primitiven Hôtels. Das „Hôtel des Touristes“ gehört dem Gemeindeschreiber Tomamichel und dem Schulmeister Sartori. Das „Wirthüs“ der wackern Cecchina, von der Hans Schmid so viel zu berichten weiß, fanden wir nicht mehr; die urhige Boskerin habe das Zeitliche gesegnet.

Ein herrlich kühler Abend vereinigte vor dem Quartier noch lange die trinkfellen Bergfexen der fünften, ja sogar der vierten Kategorie beim schäumenden Becher, während die Knaben ihre Strapazen vom heute vergangenen Tage in Morpheus' Armen vergaßen.

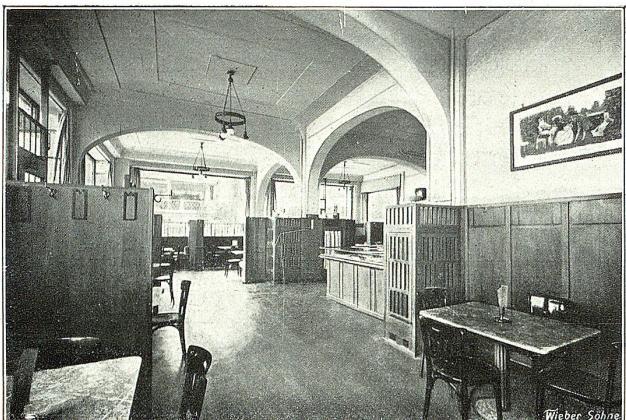
\* \* \*

Daß Bosco heute noch ein deutsch-sprechendes Dorf ist, verdankt es jedenfalls dem Umfande, daß bis dato noch nicht einmal ein Fahrsträßchen in das einstame Tal führt, obgleich seit den siebziger Jahren Pläne für ein solches vorliegen. In einer Eingabe an den Bundesrat um Unterstützung bemerken die Bosker: „Nur von unsfern Miteidgenossen jenseits des Gotthards, von unsfern Stammesgenossen, deren Art und Sprache unsre Väter seit mehr als siebenhundert Jahren treu bewahrt haben, erwarten wir wirksame Hilfe zum endlichen Aufschwung in der gegenwärtigen günstigen Zeit.“ Die Herren in Bern scheinen für diesen Notchrei taube Ohren zu haben, denn als



Tossafall im Val Formazza (italienisch)  
143 m hoch und 26 m breit, nach unten sich erweiternd, stürzt in drei Absätzen über eine schräge Felswand.

# Café-Conditorei Baier, Rorschach



Bahnplatz 1 ▷ Ecke Seestrasse

TELEPHON No. 122

empfiehlt seine prächtigen, modern und komfortabel eingerichteten Lokalitäten zu gütigem Besuche.

Bestellungen in Conditoreiwaren werden prompt und auf's feinste ausgeführt.

Diverse Flaschenweine  
= und feine Liqueure.

Münchner und Budweiser Bier  
in Flaschen.

## REINER HAFER-CACAO

Marke Weisses Pferd

Seit beinahe 20 Jahren anerkannt als zuträglichstes Frühstück von unvergleichlichem Nährwert für Kinder u. Erwachsene, besonders f. ältere, schwächliche Personen oder an Verdauungsstörungen Leidende.



Schutzmarke

= 54 Tassen à Fr. 1.30

= 54 " " 1.20

Grösster Verkauf in der Schweiz, daher immer frische Ware! Vor den zahlreichen minderwertigen Nachahmungen, zum Teil in täuschend ähnlichen Packungen wird dringend gewarnt.

Nur echt in roten Cartons, 27 Würfel  
" Paqueten, Pulverform

Ueberall zu haben.



Pestalozzi-Schulhaus in Rorschach. Korridor mit Treppe und Wandbrunnen.

wir am 4. August den Weg nach Cevio im Maggiatal unter die Füße nahmen, fanden wir nur einen holprigen Bergpfad, der sich neben dem Bergbache talwärts schlängelt. Erst bei Cerentino, einem ungemein malerischen Dörfchen mit echt italienisch anmutender Kirche, beginnt die Straße. Hier ist gut sein. Selbdritt kehren wir vorausseilende Vorposten im Gasthause ein, wo uns auf der Terrasse ein tadelloser Imbiß wieder einmal fühlen läßt, daß es doch auch etwas Schönes ist um die Annehmlichkeiten der zivilisierten Gegenden. Cerentino liegt an der Vereinigung des Bosker Baches mit der Rovana aus dem Valle di Campo. In einer Stunde ist Linescio erreicht, ein kleines Dorf in einem großen Kastanienwalde. Hier tut sich ein weites Tal auf: es ist das Valle Maggia, und das Dorf zu unsfern Füßen ist Cevio, der Hauptort dieses breiten, vom Flusse stellenweise grauenhaft verheerten Tales. In Cevio ließen wir uns im

„Ristorante della Posta“, einem guten, typisch tessinischen Landgasthause trefflich bewirken. Am Nachmittag langten die Wandervögel ebenfalls an, die, nachdem sie den Morgen im Heidelbeerlegen des Bosker Waldes ausgiebig geschwelgt hatten, in einem Gewaltmarsch die tausend Meter Höhendifferenz spielernd überwunden hatten. Cevio gibt sich ein wichtiges „Air“; denn es ist der Hauptort des halben Tessin.

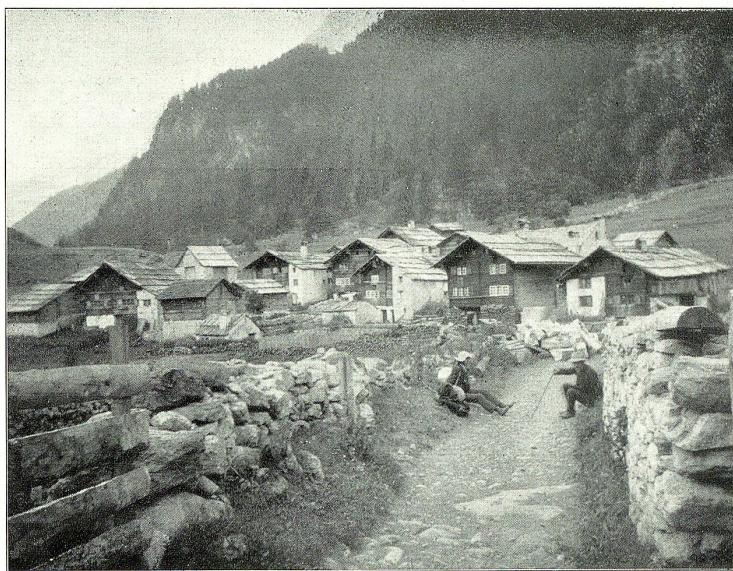
Im Amtshaufe, dem „Pretorio“, refidiert ein Regierungsstatthalter. Massive Häuser umstehen den Dorfplatz, in dessen Mitte ein Brunnen die Marmorbüste eines Luigi Filippini, „befattore del paese“ trägt. — Der 6. Reisetag brachte uns eine herrliche Fahrt mit der elektrischen Maggiatal-Bahn hinab zum Lago maggiore. Locarno interessierte die jugendlichen Reisenden natürlich in hohem Maße. Ein Rundgang durch das freundliche Städtchen, ein Bummel zur Madonna del Sasso hinauf bildeten selbstverständlich die Hauptprogrammpunkte des Nachmittags. Die Hitze war schier unerträglich geworden; der Berichterstatter konstatierte  $52^{\circ}$  C. an der Sonne,  $35^{\circ}$  C. am Schatten. Trotzdem ließ der Gefundheitszustand unsrer Truppe nichts zu wünschen übrig. Das Leben im Freien, die körperlichen Anstrengungen, die einfache, gefunde Kost, die vielen neuen Eindrücke, der frohe Ton im Verkehr unter sich hatten ihre gute Wirkung auf den physischen und psychischen Zustand der Leutchen nicht verfehlt. In Locarno

brachten wir die schwüle Nacht in vorzülichem Nachtquartier zu, das schon für das kantonale Turnfest hergerichtet war. Als der 7. Tag heraufdämmerte, hatten wir wirklich wieder Sehnsucht nach den kühleren Höhen. Die Gotthardbahn beförderte uns bei immer ärgerer Hitze durch das ausgebrannte Land nach Bellinzona, dem eine kurze Visite gemacht wurde, da die alten Castelle für unsre jungen Historiker ein Gegenland intensiven Interesses sein mußten. Während wir in der tessinischen Hauptstadt spazierten, erinnerten wir uns der Heimat, wo zu jener Stunde die Bürger einen Nationalrat und einen Regierungsrat aus der Urne steigen ließen. Leidenschaftslos überließen wir gern das Wahlgeschäft den Daheimgebliebenen. Die Bahn beförderte uns weiter bis zum Eingang ins Bleniotal, bei Biasca, wo uns ein elektr. Tram aufnahm und mit lobenswerter Geschwindigkeit bis Acquarossa, an den vorläufigen Endpunkt des Bähnchens, brachte. Jetzt hieß es wieder der eigenen Kraft sich anvertrauen. Es begann, bei furchtbarer Hitze, der Aufstieg auf der staubigen Straße gegen Olivone, über Lottigna, das alte Dangio, Aquila, bis endlich, am Fuße des

stolzen Pizzo del Soffio, das wohlgebaute, stattliche Olivone erreicht war, das als Luftkurort von Italienern viel besucht wird. Es liegt 900 m über Meer, und diese Höhenlage, verbunden mit einem leichten Gewitterregen, brachte endlich die

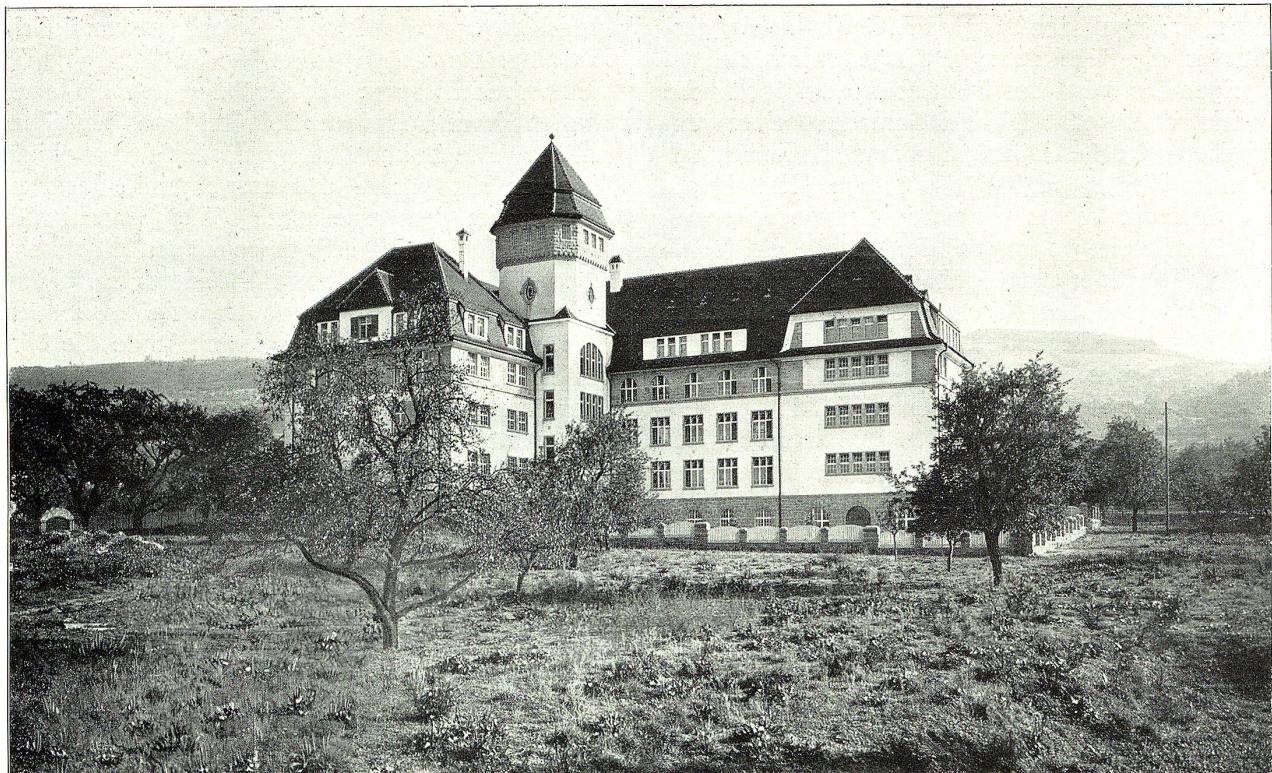
ersehnte Abkühlung. Eine gemütliche Partie Boccia diente als Zeitvertreib, und als es Abend wurde, war der Himmel wieder klar. Als ich in der Mondnacht eine kleine Runde durch das friedlich-hölle Dorf machte, mußte ich immer die prächtige Granitpyramide des Pizzo del Soffio bewundern, die ernst und düster den Eingang zum Greinapasse bewacht.

Ziemlich spät begann man am 7. August den Marsch gegen Somasca; Fußgänger nehmen diesen direkten, ältern Weg, während die Lukmanierstraße eine riefige Schleife macht, um die erste und einzige große Steigung zu überwinden. Der Rückblick in den Talkessel von Olivone ist reizend; schöner aber wird er mit der zunehmenden Höhe, besonders vom Val Santa Maria aus, der obersten Stufe des Bleniotales. Dort genießt man einen wundervollen Überblick über die ganze Adulagruppe mit dem blenden-



Frutwald im Formazzatal.

Die Bewohner der Dörfer dieses Tales sprechen, obwohl zum Königreich Italien gehörend, deutsch, mit leichter Anlehnung an's „Berndütsch“ wie die Oberwalliser.



Pestalozzi-Schulhaus in Rorschach.

Perspektivische Ansicht von Nordwesten.

**Neujahrs-Gratulationskarten** in prächtiger Auswahl,  
hochmoderner Ausführung und in allen Preislagen empfiehlt **G. Löpfe-Benz**

Postcheck- und Girodienst.

Bei Einzahlungen:

Für je 100 Franken oder Bruchteil . . . . . 5 Cts.

Bei Auszahlungen:

- a) am Schalter der Checkbureaux: Für je 1000 Fr.  
oder Bruchteil . . . . . 5 "
- b) bei Anweisungen auf Poststellen: 5 Cts. mehr für jede Auszahlung.

Uebertragungen von einer Rechnung auf die andere (Giro) sind kostenfrei. — Stammleinlage Fr. 100.— Das Guthaben wird mit 1,8 % verzinst.

Der **Postgiroverkehr** (nur Uebertragungen) ist eingerichtet mit: **Deutschland, Oesterreich-Ungarn und Belgien.**

**Gebühren:** für je 100 Franken oder Bruchteil 5 Cts., im Minimum 25 Cts.

Durch Vermittlung des *schweiz. Bankvereins in London* werden auch Uebertragungen auf die Rechnungen von Bankkontoinhabern in **Grossbritannien und Irland** vermittelt nach aufliegendem Spezialtarif.

Der Ueberweisungskurs wird im *schweiz. Handelsamtsblatt* bekannt gegeben.

Stempelpflicht für Verträge, Aktenstücke usw.

Da sich die Behörden immer noch oft genötigt sehen, Stempelbussen auszufüllen, scheint es angezeigt, darauf aufmerksam zu machen, dass Verträge jeder Art, also auch Mietverträge, stempelpflichtig sind.

Die Höhe der Stempelgebühr richtet sich nach der Papiergrösse und beträgt:

bei einer Papierfläche bis zu 456 Quadratcentimeter 10 Cts.

" " " 912 " 25 "

" " " von über 912 " 50 "

Der Stempelpflicht unterliegen auch Vollmachten, Abtretungen (Cessionen), überhaupt alle diejenigen Aktenstücke, durch welche Rechte beurkundet werden.

Das vielfach in Vergessenheit gekommene Stempelgesetz, an welches diese Zeilen erinnern sollen, kann von der Staatskanzlei bezogen werden.

Jede aufgeklebte Stempelmarke ist mit dem gleichen Datum zu versehen, welches das Aktenstück trägt.

Eine Busse im zehnfachen Betrage der betr. Stempelgebühr (Minimum Fr. 2.—) zieht es nach sich, wenn die Stempelung stempelpflichtiger Aktenstücke unterlassen wird.

Fremde Geldwährungen.

(Umwandlungskurs nach demjenigen für die Postanweisungen.)

1 Mark (100 Pig.) = Fr. 1.23½ Cts. (Deutschland, deutsche Kolonien etc.)

1 Rubel (100 Kop.) = Fr. 2,66,78 Cts. (Russland.)

1 Krone (100 Öre) = Fr. 1.40 Cts. (Dänemark, Schweden, Norwegen.)

1 Liv. Strl. (= 20 Schill. 6 12 Pence) = Fr. 25,26 Cts. (Grossbritannien, Irland, Britisch Indien, Britische Kolonien.)

1 Krone (100 Heller) = Fr. 1,05,91 Cts. (Österreich-Ungarn, Bosnien, Herzegowina.)

1 Gulden (100 Cents) = Fr. 2.10 Cts. (Niederland und Niedersächsische Kolonien.)

1 Peso (100 Centavos) = Fr. 5.15 Cts. (Argentinien und Salvador.)

1 Dollar (100 Cents) = Fr. 5.25 (Nordamerika und Kanada.)

1 Drachme (100 Lepta) = Fr. 1. (Griechenland, Kreta.)

1 Leu (100 Bani) = Fr. 1. (Rumänien.)

1 Dinar (100 Para) = Fr. 1. (Serbien.)

den Rheinwaldhorn. Das letzte Tessinerhaus ist in Acquacalda; bis dorthin fährt das große Postautomobil. In Graubündens Gebiet ist ihm ja der Zugang verwehrt. Sanft ansteigend erreicht die Straße die etwas öde oberste Strecke. „Lucus magnus“, (großer Wald) heißt die Paßhöhe, nur 1917 m über Meer liegt sie, bildet also einen der bequemsten Alpenübergänge, der früher oft von deutschen Kaisern benutzt wurde, so von Otto dem Großen und Barbarossa. Kurz vor der fast ebenen Sattelhöhe durchquert die Straße eine böse Runse, die den kleinen Ort Casaccia gänzlich ruinierhat. Auf die melancholische Landschaft blickt unsäglich düster der graue Scopi herunter, der von einer Partie Wandervögel heute Morgen Besuch erhalten hatte. Die Ausicht soll unbeschreiblich schön gewesen sein. Gegen 6 Uhr abends langte die fröhliche Knabenchar beim einfachen Gathause zu *Santa Maria* an; hier „bündnerlet's“ schon gehörig. In der Wirtstube liegt die „Gazetta romontscha“, ein Disentiser Blatt, auf dem Tische. Bündnerfleisch und Veltliner feinster Qualität verraten die ächt rätische Wirtschaft. Der Abend war recht kühl. Ein Teil der Mannschaft machte sich mit Erfolg auf die Edelweiß-Suche, der Berichterstatter zog es vor, einen einsamen Streifzug in das nahe Val Rondadura zu unternehmen, ein 3 Kilometer langes, stilles Tälchen, zwischen hohen Ausläufern des Gotthard, z. B. Piz Rondadura und Piz Blas. Hier

hört man nichts als den Pfiff des Murmeltieres und ein leises Rauschen der Bäche, Abflüsse kleiner Bergseen wie des Laiblau. Ein leichter Regen überzog das feierliche Rund mit grauen Schleiern, auch mahnte die hereinbrechende Dunkelheit zur Rückkehr. Es war etwas wie Eichendorff'sche Stimmung. . . .

Nicht übel paßten dazu die sanften wehmütigen Klänge eines Harmoniums in Santa Maria, durch die wohl eine ähnliche Stimmung gezittert haben mag.

\* \* \*

Frühmorgens ging unser Weg in westlicher Richtung über den mühselosen Paß dell'uomo (2212 m), zwischen wilden Felsköpfen wie Scai und Pizzo Columbe hindurch ins berühmte *Val Piora* hinüber. Das vom Riale Foß durchströmte Tal ist eines der lieblichsten Hochtäler der Schweiz, eine freundlich

grüne Mulde im Gotthardbereiche. Das 6 km lange Tal, von mäßig hohen, meist begrünten Bergen umgeben, weist 4 größere und gegen 20 kleine Seen auf. Bei der Kapelle San Carlo überrascht uns der unvergleichliche Ritomsee, nachdem uns schon oberhalb der lieblichen Lago Cadagno ganz bezaubert hat. Das Val Piora ist ein wahres Paradies, ein idyllisches Stück unverdorbener Alpenatur. Herrlich müssen es, nach Hans Schmid's Versicherungen, die Kurgäste im Hotel Piora haben. „Man geht fleißig spazieren auf dem schönen Weg dem See entlang bis zur Kapelle San Carlo; das ist der Boulevard von Piora. Wer die Einsamkeit liebt, der durchforstet das rechte Seeufer, wo rotglühende Alpenrosenfelder abwechseln mit kleinen Buchten, Fichtenhainen und versteckten Heimlichkeiten. Man tummelt sich auf dem See, rudert und badet und freut sich, daß da oben gar nichts verboten ist. Man darf sich ins Wasser stürzen, wo man will, kann sich aufs Geratwohl ins Gras werfen, ohne Angstlichkeit Alpenrosen plündern, darf fischen und die halbe Nacht durchtanzen; denn nicht einmal eine Polizeistunde kennen sie in diesem alpinen Paradies.“ Das Hotel liegt beim Ausflusse des Baches aus dem Ritomsee. Der Riale Foß bildet einen schönen Wasserfall. Fast einem Falle gleicht auch der unverhüllt steile Weg ins Tal des Tessins hinunter. An ein paar elenden Steinhütten vorbei „stürzt“ sich der Pfad nach Altanca

hinunter; das ist jenes Dörfchen, das hoch über Ambri-Piotta am Steilhang klebt. Von dort geht der Weg weniger steil das Livinaltal hinauf gegen Airolo, immer einige hundert Meter über der Gotthardbahn. Kleine Dörfer liegen an dem prachtvollen Weg: Brugnasco, Madrano, Valle. Staunend haftet der Blick auf dem herrlichen Piz Lucendro und den andern Größen des Gotthardmassivs. Schließlich gelangten wir doch nach Airolo, dem stattlichen Flecken mit den städtischen Gassen, dem doch noch so viel vom Bergdorf anhaftet. Hier überließ unsre Jungmannschaft die schweren Rucksäcke einem Fuhrwerk, und so ging der Weitermarsch trotz erbärmlicher Hitze ganz gut vor sich. Der letzte Paß! Im Gotthardholz fanden die wackern Burschen gute Unterkunft nach einer strengen Tagestour von der Höhe des Lukmanier bis auf die Grenze von Uri.



Bosco (Tessin).

Dorf im Val di Bosco. Deutsche Sprachinsel im Tessin. Bosco (deutsch: „Wald“) trägt seinen Namen mit Recht, denn es liegt am Rande ausgedehnter Lärchenwälder. In kluger Weise bauen die Bewohner die Viehställe in genügendem Abstande von ihren Wohnstätten, damit im Brandfalle ihre beste Habe geschützt bleibe.

# Sternen Goldach

Altrenommierte Wirtschaft ~ Grosser schattiger Garten

Schöner geräumiger Saal  
Reelle Weine ~ Prima Lagerbier  
Separates Sitzungszimmer  
Höflich empfiehlt sich  
Jos. Christiner.

Der letzte Tag unserer Reise brach an, klar und lichtvoll wie alle seine herrlichen Vorgänger. Die letzte Marschleistung, ein Kinderspiel gegen die gefrigie, wurde mit Schneid im Sturmschritt vollführt. Die älteren „Knaben“ nahmen's mehr con amore, und gönnten sich noch einen fröhlichen Halt in der allzeit anziehenden „Krone“ in Andermatt. Als es Zeit war, rückten auch die Lebsten in Goelchen ein, und das war das Ende unserer Wandervögel-Reise 1911. Die Heimfahrt gab den nimmermüden Jungen nochmals Gelegenheit, ein schönes Stück Schweizerland wenigstens flüchtig zu sehen. Am Abend des 9. August konnten die sonnverbrannten Söhne wieder ihren lieben Eltern in Rorschach übergeben werden, und gewiß hat der mündliche Bericht jedes Teilnehmers so begeistert geklungen, daß die guten Väter auch ein anderesmal wieder die Auslagen nicht scheuen werden, wenn eine solche Ferientour veranstaltet wird. Denn allen Vorurteilen zum Trotz wird sich diese Institution in Rorschach, um die uns andere, größere Orte beneiden, aufrecht erhalten. Die guten Wirkungen dieser wohlgeplanten und richtig durchgeföhrten Reisen sind gar mannigfach. Als einen

ganz wertvollen Vorteil erachte ich, daß die jungen Leute lernen, mit bescheidenen Auslagen zu reisen, ohne Luxus, ohne Alkohol, daß sie lernen, mit dem Vorhandenen vorlieb zu nehmen, wenn es auch spartanisch einfach ist; daß sie, ihrer körperlichen Leistungsfähigkeit und Ausdauer bewußt, auch später die Fußwanderung dem bequemen Eisenbahnwagen vorziehen; daß sie lernen, Strapazen ohne Muren und Klagen zu ertragen, gegen Hunger, Durft und Müdigkeit nicht gleich wehleidig zu reagieren. Ferner ist natürlich der Gewinn an Kenntnissen nicht gering zu schäzen.

Für das ganze Leben wird die genügsame Ferienreise 1911 einen Schatz köstlicher Erinnerungen bilden. Es waren 10 Tage, reich an reinen Freuden, die zu



Unsere Wandervögel in „Acqua calda“ (Lukmanier-Route)  
nach wohlgepflegter Mittagsruhe zum Abmarsch bereit.

den schönsten gehören, welche dem Menschen blühen können: Die Freude am Vaterland, an den tausend Schönheiten der Natur, am Gefühl eignen gefunden Lebens. Und so hoffen wir, daß noch recht manche folche Jugendfahrten von Rorschach aus ins blaue Land ziehen mögen.



**E. Weltin**

Uhrmacher

Rorschach

Hauptstr. 28 Im Freihof

Große Auswahl  
in  
Taschenuhren und Regulateuren  
in jeder Qualität mit schriftlicher  
Garantie.  
Gold- und Silberwaren.

Reparaturen prompt!  
Reelle Bedienung!



Eheringe  
in allen Größen  
und Preislagen.

Feine Präzisions-Uhren und Genfer Bijouterie.  
Silberne und versilberte Bestecke.  
Serviettenringe.